

Projektowane postanowienia umowne

zawarta w Krakowie w dniu roku pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków, Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków, NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353, reprezentowaną przez - **Dyrektora Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie**, działającą na podstawie Pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Krakowa nr/2025 z dniar. zwaną dalej **Zamawiającym**,
a

(w przypadku spółek prawa handlowego)

.....
zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, kapitał zakładowy w wysokości (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: i NIP:, reprezentowanym przez:.....

(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki, zamieszkałym..... legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: i NIP:, PESEL

(w przypadku spółki cywilnej)

1. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą zamieszkałym legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki,

2. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą zamieszkałym legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą posiadającym REGON: i NIP:

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)

(w przypadku spółki prawa handlowego)

1. zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, kapitał zakładowy w wysokości (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: i NIP:, reprezentowanym przez:.....

lub *(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)*

2. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą zam. legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki, posiadającym REGON: i NIP:, PESEL

reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr z dnia:

..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

1)

2)

zwaną dalej **Wykonawcą**.

W wyniku przeprowadzenia postępowania w trybie zapytania ofertowego, zgodnie z przepisami wewnętrznymi obowiązującymi u Zamawiającego, dla zamówienia, którego wartość nie przekracza kwoty wskazanej w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.), Strony zawierają umowę o następującej treści.

§ 1

Przedmiot umowy

1. Zamawiający zleca zgodnie z ofertą Wykonawcy stanowiącą Załącznik nr 2 do umowy, a Wykonawca przyjmuje do realizacji zadanie pod nazwą: „Czyszczenie fontanny Kryształ na Rynku Głównym w Krakowie”, zwane dalej jako „Przedmiot umowy”.
2. Opis Przedmiotu Zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do umowy (dalej: OPZ).
3. Przedmiotem umowy jest świadczenie usług określonych w pkt III, IV, V OPZ.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania usług zgodnie z umową, OPZ, obowiązującymi przepisami, aktualnym poziomem wiedzy technicznej oraz przy dołożeniu należytej staranności, mając na uwadze, iż celem umowy jest zachowanie estetyki fontanny Kryształ i utrzymywanie jej w czystości.
5. Wykonawca zobowiązuje się, że przy wykonywaniu zobowiązań wynikających z niniejszej umowy dołoży należytej staranności wymaganej w stosunkach gospodarczych.
6. Przy realizacji umowy Wykonawca zobowiązany jest do działania w sposób określony we wskazówkach Zamawiającego zgłaszanych w trakcie wykonywania umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że uzyskał od Zamawiającego wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego wykonania umowy.
8. Wykonawca oświadcza, iż jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem umowy na kwotę minimum 300 000,00 zł i oświadcza, że polisa będzie obowiązywać przez cały czas realizacji umowy. Wykonawca jest zobowiązany do przedłożenia na każde żądanie Zamawiającego polisy ubezpieczeniowej lub innego dokumentu potwierdzającego posiadanie przez Wykonawcę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem umowy wraz z potwierdzeniem uiszczenia składek. Wykonawca oświadcza, że polisa została przedłożona Zamawiającemu przed datą zawarcia umowy. Polisa wraz z dowodem uiszczenia składki stanowi Załącznik nr 3 do umowy. W przypadku polisy obejmującej krótszy okres niż czas realizacji zamówienia, w celu zapewnienia ciągłości ubezpieczenia, Wykonawca zobowiązany jest w terminie siedmiu dni przed zakończeniem polisy do przedłożenia kolejnej polisy wraz z potwierdzeniem uiszczenia składki.
9. Wykonawca zobowiązuje się do właściwego zabezpieczenia terenu wykonywania prac oraz do uzgodnienia z zarządcą drogi oraz terenu wjazdu na płytę Rynku Głównego ze swoim sprzętem. Wykonawca zobowiązuje się w tym zakresie do uzyskania na własny koszt, pozwoleń, uzgodnień, opinii czy też decyzji.
10. Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania prac określonych w pkt IV OPZ podczas zamknięcia Muzeum w podziemiach Rynku Głównego, po wcześniejszym ustaleniu z Dyrekcją Muzeum. Ustalenia te niezwłocznie wykonawca przekaże Zamawiającemu.
11. Wykonawca zabezpieczy teren wykonywania prac i zapewni na własny koszt warunki bezpieczeństwa pracy. Wykonawca zabezpieczy miejsce prowadzenia prac w sposób umożliwiający bezpieczne prowadzenie komunikacji, ruchu turystycznego oraz minimalizujący niedogodności z nich wynikające dla uczestników ruchu oraz ruchu turystycznego.
12. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać umowę zgodnie z przepisami uwzględniając fakt, że fontanna Kryształ jest położona na obszarze wpisanym do rejestru zabytków.
13. Wykonawca zobowiązany jest do:
 - a. ponoszenia pełnej odpowiedzialności za bezpieczeństwo wszystkich osób i mienia na terenie świadczenia usługi, poczynwszy od dnia rozpoczęcia usługi, aż do chwili przekazania terenu Zamawiającemu po zakończeniu prac oraz wykonywania prac ze szczególnym uwzględnieniem wymagań BHP;
 - b. prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami wytworzonymi w wyniku realizacji przedmiotu umowy oraz do przestrzegania zasad ochrony środowiska (między innymi do zapobiegania powstawaniu odpadów, ograniczenia ich ilości i ich negatywnego oddziaływania na środowisko, zapewnienia ich odzysku oraz prawidłowego unieszkodliwiania), w tym na własny koszt bieżącego wywozu i utylizacji odpadów, utylizacji materiałów, zgodnie z obowiązującymi przepisami, utrzymywania terenu prac w stanie wolnym od przeszkód komunikacyjnych.
 - c. prowadzenia prac w sposób uwzględniający ochronę gleby, ziemi, powietrza i stanu akustycznego środowiska oraz w sposób zabezpieczający przed awariami lub incydentami środowiskowymi;
 - d. przywrócenia do stanu z dnia przejęcia terenu zajętego czasowo w związku z realizacją umowy oraz naprawy ewentualnych szkód spowodowanych realizacją umowy; W razie niewykonania tego

zobowiązania Zamawiający na podstawie komisyjnie sporządzonego protokołu i wyceny może obciążyć Wykonawcę kosztami za wykonanie wymienionych prac.

14. Wykonawca zobowiązany jest do ochrony przed uszkodzeniem lub zniszczeniem własności publicznej i prywatnej.
15. Jeżeli w związku z zaniedbaniem, niewłaściwym prowadzeniem prac lub brakiem koniecznych działań ze strony Wykonawcy powstanie szkoda w fontannie Kryształ, uszkodzenie czy zniszczenie własności publicznej lub prywatnej, infrastruktury technicznej czy też drogowej Wykonawca na swój koszt w trybie natychmiastowym, naprawi lub odtworzy uszkodzoną własność. Stan naprawianej rzeczy powinien być nie gorszy niż przed powstaniem uszkodzenia.
16. W ramach wynagrodzenia umownego Wykonawca zapewnia gospodarowanie odpadami powstałymi w związku z realizacją Umowy, zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t.j. Dz.U. 2023 poz. 1587, z późn. zm.), w tym w szczególności ich zebranie, segregację (jeżeli dotyczy), zabezpieczenie, wstępne magazynowanie (jeżeli jest wymagane lub uzasadnione), transport oraz przekazanie uprawnionemu podmiotowi do odzysku lub unieszkodliwiania, wraz z wymaganymi prawem dokumentami i ewidencją.
17. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z gospodarowaniem odpadami, w tym w szczególności koszty transportu, opłaty instalacyjne oraz inne opłaty należne w związku z przekazaniem odpadów do uprawnionych podmiotów.
18. Wykonawca zapewnia, aby on sam lub podmioty, z których usług korzysta przy gospodarowaniu odpadami, posiadały – w zakresie wymaganym przepisami prawa – wszelkie wymagane uprawnienia, decyzje oraz wpisy do właściwych rejestrów (w tym BDO, jeżeli dotyczy). Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego za legalność i prawidłowość gospodarowania odpadami oraz za prowadzenie wymaganej ewidencji.
19. W przypadku powstania w toku realizacji Umowy odpadów niebezpiecznych Wykonawca niezwłocznie zgłosi ten fakt Zamawiającemu na piśmie, wskazując co najmniej rodzaj odpadu, szacunkową ilość oraz sposób zabezpieczenia i planowany sposób zagospodarowania.
20. Wykonawca usuwa odpady na bieżąco, w terminach i na zasadach określonych w OPZ, w sposób zapewniający bezpieczeństwo ludzi i środowiska oraz zgodny z wymaganiami BHP i porządkowymi obowiązującymi na terenie realizacji Umowy.
21. Na żądanie Zamawiającego, w terminie wskazanym w żądaniu (nie krótszym niż 3 dni robocze, o ile okoliczności nie uzasadniają terminu krótszego), Wykonawca przedstawi dokumenty potwierdzające prawidłowe zagospodarowanie odpadów, w szczególności karty przekazania odpadów / potwierdzenia przekazania odpadów uprawnionemu podmiotowi oraz – jeżeli wymagają tego przepisy – dokumentację ewidencyjną prowadzoną w odpowiednich systemach/rejestrach.

§ 2

Termin realizacji umowy i zasady dokonywania odbioru usług

1. Termin realizacji umowy wynosi 6 miesięcy, licząc od dnia zawarcia umowy nie dłużej niż do wyczerpania środków przeznaczonych na realizację zamówienia, wskazanych w § 3 ust. 2.
2. Każdorazowo, w danym miesiącu dokumentem potwierdzającym prawidłowe i terminowe wykonanie umowy będzie podpisany przez obie strony umowy protokół odbioru którego załącznik będzie stanowić dokumentacja zdjęciowa wykonana zgodnie z OPZ.
3. Protokół odbioru stanowi podstawę wystawienia faktury VAT/rachunku.

§ 3

Wynagrodzenie

1. Za prawidłowe wykonanie niniejszej umowy Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty comiesięcznego ryczałtowego wynagrodzenia w wysokości złotych brutto (słownie: złotych i/100), w tym należny podatek VAT.

W przypadku świadczenia usług przez okres niepełnego miesiąca wynagrodzenie za dany miesiąc, o którym mowa powyżej, ulega proporcjonalnemu przeliczeniu w stosunku do liczby dni w danym miesiącu, w których świadczona była usługa.

2. Łączne wynagrodzenie Wykonawcy nie przekroczy sześciomiesięcznego wynagrodzenia określonego w ust. 1 i wynosi: złotych brutto (słownie: złotych i/100), w tym należny podatek VAT, z zastrzeżeniem postanowień § 9 ust.2.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 i ust. 2 obejmuje całość wynagrodzenia Wykonawcy, w tym wszelkie koszty w tym w szczególności: wynagrodzenia za pracę, zakupu środków czystości, środków dezynfekcji, sprzętu czyszczącego, kosztów dojazdów, utylizacji odpadów oraz wszelkich prac określonych w OPZ. Wykonawca nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, choćby w czasie zawarcia niniejszej umowy nie można było przewidzieć rozmiaru lub kosztów prac w oparciu o informacje i dokumenty przekazane przez Zamawiającego. Wykonawca ponosi ryzyko z tytułu oszacowania wszelkich kosztów związanych z realizacją przedmiotu niniejszej umowy. Niedośzacowanie, pominięcie oraz brak rozpoznania zakresu przedmiotu niniejszej umowy nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia określonego w ust. 1 i 2 niniejszego paragrafu.
4. Wynagrodzenie płatne będzie na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze VAT/rachunku, wystawionej/-nym każdorazowo po protokolarnym odbiorze usługi w terminie do 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT/ rachunku. W przypadku przedstawienia przez Wykonawcę nieprawidłowej faktury VAT/rachunku, w szczególności niezgodnej z zapisami protokołu odbioru płatność nastąpi po otrzymaniu korekty do wadliwej faktury/rachunku. Termin płatności jest liczony od daty wpływu prawidłowej faktury/rachunku, z zastrzeżeniem postanowień ust. 8 dotyczących KSeF w przypadku faktur ustrukturyzowanych.
5. Datą zapłaty jest data obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Wykonawca oświadcza, że jest /nie jest (niepotrzebne skreślić) podatnikiem podatku VAT. Faktura VAT/rachunek wystawiona przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy, winna być/winien być wystawiony/wystawiona na:

Nabywca:

Gmina Miejska Kraków
Pl. Wszystkich Świętych 3-4
31-004 Kraków
NIP: 676 101 37 17

Jednostka odbierająca:

Zarząd Infrastruktury Wodnej
Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków

7. Faktura winna być doręczona na adres: Zarząd Infrastruktury Wodnej, Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków.
8. Wykonawca może wystawić ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną i wysłać ją za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania PEF, o której mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz.U. 2018 poz. 2191). W takim przypadku jako jednostkę odbierającą należy wskazać Zarząd Infrastruktury Wodnej. Adres PEF 678 31 81 600, a wszelkie wymagane na podstawie zapisów niniejszej umowy załączniki do faktury, winny być przesłane w oryginale na adres Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków.
9. W przypadku, gdy Wykonawca będzie wystawiał faktury ustrukturyzowane w Krajowym Systemie e-Faktur (KSeF):
 - wystawiona faktura musi zawierać dodatkowe dane w sekcji "Podmiot 3" w postaci indywidualnego numeru NIP Zarządu Infrastruktury Wodnej w Krakowie: 6783181600;
 - Wykonawca zobowiązuje się do przesłania faktury w zwizualizowanej formie (np. PDF) w terminie 2 dni roboczych od dnia wystawienia faktury ustrukturyzowanej na adres e-mail sekretariat@ziw.krakow.pl;
 - jeżeli załączniki do faktury nie będą stanowiły dokumentów ustrukturyzowanych dostępnych w KSeF, załączniki do faktury winny być wysłane na adres e-mail sekretariat@ziw.krakow.pl;
 - termin płatności rozpoczyna swój bieg od dnia otrzymania przez Zamawiającego faktury ustrukturyzowanej w KSeF wskazującej indywidualny numer NIP Zarządu Infrastruktury Wodnej w Krakowie w sekcji "Podmiot 3", zgodnie z pkt 1.

- w przypadku braku możliwości wystawienia faktury ustrukturyzowanej z uwagi na awarię lub niedostępność KSeF, Wykonawca jest zobowiązany do przesłania faktury (lub odpowiednio jej wizualizacji) dla celów informacyjnych Zamawiającemu na adres e-mail sekretariat@ziw.krakow.pl. Taka faktura musi być wystawiona zgodnie z przepisami ustawy o VAT oraz, jeżeli przepisy ustawy o VAT tak przewidują, wprowadzona do KSeF na zasadach i w terminach wskazanych w tej ustawie.

10. Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wierzyciela na osobę trzecią.

§ 4 **Osoby nadzorujące**

1. Przedstawicielem Zamawiającego odpowiedzialnym merytorycznie za realizację umowy i dokonanie odbioru przedmiotu umowy, jest pracownik Działu Utrzymania Fontann i Toalet tel. e-mail: lub osoba zastępująca. Nadzór merytoryczny obejmuje w szczególności stwierdzenie prawidłowego i zgodnego z umową wykonania określonych usług wraz z podpisaniem protokołu odbioru, a także potwierdzenie zasadności naliczonego przez Wykonawcę wynagrodzenia.
2. Zmiany osoby określonej w ust. 1 dokonuje Kierownik Działu Utrzymania Fontann i Toalet ZIW.
3. Wykonawca ustanawia, tel. jako osobę odpowiedzialną do realizacji telefonicznych kontaktów z Zamawiającym, oraz, e-mail jako osobę odpowiedzialną do realizacji kontaktów poprzez e-mail.
4. Zmiany osób odpowiedzialnych za realizację umowy ze strony Zamawiającego lub Wykonawcy nie stanowią zmiany umowy wymagającej dla swej ważności aneksu. W takim wypadku strony umowy zobowiązują się do niezwłocznego, to jest w terminie 3 dni od ich zaistnienia pisemnego powiadomienia drugiej strony o tych zmianach.

§ 5 **Kary umowne**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10% łącznego wynagrodzenia umownego, określonego w § 3 ust. 2 w przypadku odstąpienia od umowy na podstawie § 6 ust. 2-5.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 200 zł za każdy przypadek:
 - a) braku wykonania codziennych czynności eksploatacyjnych określonych w pkt III OPZ, wg harmonogramu dwa razy dziennie w przedziale godzin 7:00 – 10:00 oraz 14:00 – 17:00;
 - b) braku wykonania czynności eksploatacyjnych określonych w pkt III OPZ w terminie do pięciu godzin od mailowej dyspozycji Zamawiającego o konieczności podjęcia prac związanych z utrzymaniem czystości fontanny;
 - c) braku wykonania pozostałych czynności eksploatacyjnych określonych w pkt IV OPZ;
 - d) braku dezynfekcji fontanny na zasadach określonych w pkt V OPZ;
 - e) braku przestrzegania przepisów: bhp; ppoż.; ochrony środowiska; przepisów porządkowych dla obiektu;
3. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 500 zł za każdy przypadek braku niezwłocznego zawiadomienia Zamawiającego, nie później niż w ciągu 24 godzin od zaistnienia zdarzenia skutkującego szkodą;
4. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej:
 - a) w przypadku zwłoki w wykonaniu któregośkolwiek ze zobowiązań wynikających z niniejszej umowy, w wysokości 200 zł za każdy dzień zwłoki, z zastrzeżeniem, iż w przypadku gdy z postanowień niniejszego paragrafu za dane naruszenie została przewidziana inna kara umowna, nie stosuje się zapisów dotyczących kar za zwłokę.
 - b) w przypadku braku przedłożenia kolejnej polisy wraz z potwierdzeniem uiszczenia składki zapewniającej ciągłość ubezpieczenia, stosownie do postanowień § 1 ust. 7, w wysokości 2 000 zł za każdy dzień nie objęty ubezpieczeniem.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10% łącznego wynagrodzenia umownego, określonego w § 3 ust. 2 gdy w chwili zawarcia umowy podlegał

wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 514) lub art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie.

6. Maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 40% wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 2.
7. Strony zastrzegają prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 6 Prawo odstąpienia

1. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w sytuacjach opisanych w niniejszym paragrafie.
2. W przypadku gdy suma kar umownych należnych od Wykonawcy przekroczy 10% kwoty łącznego wynagrodzenia, wskazanego w § 3 ust. 2 Zamawiający może, odstąpić od umowy, w terminie dwóch miesięcy od dnia stwierdzenia takiej sytuacji przez Zamawiającego.
3. W sytuacji stwierdzenia przez Zamawiającego w okresie realizacji umowy pięciokrotnego nienależytego wykonania umowy Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie sześciu miesięcy od momentu, stwierdzenia ostatniego z wyżej wskazanych naruszeń przez Zamawiającego.
4. W przypadku wykonywania przez Wykonawcę niniejszej umowy w sposób sprzeczny z jej postanowieniami, pomimo otrzymania przez Wykonawcę wezwania Zamawiającego do zmiany sposobu jej realizacji, w tym wezwania, o którym mowa w **§ 8 ust. 4** Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie sześciu miesięcy od momentu stwierdzenia takiej sytuacji przez Zamawiającego.
5. W przypadku gdy Zamawiający popadnie w zwłokę z zapłatą dwóch pełnych miesięcznych płatności wynagrodzenia wynikającego z faktur/rachunków przedłożonych przez Wykonawcę w oparciu o zaakceptowane przez Strony protokoły odbioru, Wykonawca będzie uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie dwóch miesięcy od dnia zaistnienia tego rodzaju sytuacji.

§ 7 Rozwiązanie umowy

Zamawiający jest uprawniony do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku trzykrotnego niepodjęcia czynności określonych w pkt III–V OPZ.

§ 8 Kontrola realizacji usług

1. Zamawiający w każdym czasie ma prawo kontroli realizacji przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych niniejszą umową, w zakresie terminowości i jakości wykonania usług, przestrzegania przez Wykonawcę i osób działających na jego zlecenie przepisów: bhp; ppoż.; ochrony środowiska; porządkowych; jak i przestrzegania zasad i wymagań określonych umową.
2. Wykonawca na żądanie Zamawiającego zobowiązuje się dostarczać dla potrzeb kontroli wszelkie dane dotyczące wykonywania usług oraz do wykonywania poleceń przedstawiciela Zamawiającego w trakcie prowadzenia czynności kontrolnych. Czynności, o których mowa w zdaniu pierwszym, realizowane będą bez zbędnej zwłoki nie dłużej niż w ciągu 10 dni, w sposób, terminach oraz na zasadach wskazanych przez Zamawiającego.
3. Dokonywanie czynności kontrolnych nie wymaga uprzedniego poinformowania Wykonawcy.
4. W razie stwierdzenia w trakcie kontroli nieprawidłowości w zakresie świadczonych usług przedstawiciel Zamawiającego sporządza protokół z kontroli. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości niestanowiącej podstawy do nałożenia kary umownej Zamawiający może wyznaczyć Wykonawcy termin do usunięcia uchybienia, a Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia uchybienia w wyznaczonym terminie.
5. W przypadku nie usunięcia przez Wykonawcę wad w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie z wyłączeniem stosowania art. 480 § 1-2 k.c., Zamawiający, zleci ich usunięcie osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy.

§ 9 Zmiany umowy

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. W celu zapewnienia ciągłości świadczenia usług, dopuszcza się zmianę umowy polegającą na przedłużeniu okresu realizacji umowy o okres niezbędny do wyboru nowego wykonawcy, wraz z odpowiednią zmianą wynagrodzenia za okres przedłużenia, na zasadach określonych w aneksie.

§10

Ochrona danych osobowych

1. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 albo art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”), dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Gminę Miejską Kraków, działającą przez Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie jako administratora danych osobowych w celu realizacji inwestycji wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji Przedmiotu umowy, w szczególności wobec osób skierowanych do realizacji zamówienia, w tym:
 - 1) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy,
 - 2) osób wskazanych przez Wykonawcę do realizacji określonych obowiązków
 - 3) osób, uczestniczących w realizacji Przedmiotu umowy, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu,
 - 4) osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej lub osób fizycznych - prowadzących działalność gospodarczą, które Wykonawca wskazał w ofercie jako podwykonawców.-zgodnie z **Klauzulą informacyjną**, stanowiącą **Załącznik nr 4** do niniejszej umowy.
2. W przypadku gdy w trakcie realizacji Przedmiotu umowy Wykonawca będzie współpracował przy realizacji Przedmiotu umowy z innymi lub dodatkowymi osobami, których, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, dane osobowe Wykonawca przekaze Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do przekazania tym osobom informacji, zgodnie z **Klauzulą informacyjną**, stanowiącej **Załącznik nr 4** do niniejszej umowy.
3. W przypadku gdy w trakcie realizacji niniejszej umowy zajdzie konieczność przekazania Wykonawcy przez Zamawiającego dokumentów zawierających dane osobowe lub powierzenia Wykonawcy danych osobowych w inny sposób, pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą zostanie zawarta umowa na powierzenie danych osobowych. **Umowa powierzenia danych osobowych** stanowi **Załącznik nr 5** do niniejszej umowy.
4. Wykonawca zwalnia Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w ust. 1-3 powyżej. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, iż niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie Wykonawcy o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w ramach którego Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem przez Zamawiającego obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 i 14 RODO. W przedmiotowym przypadku Wykonawca zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Zamawiającego, dochodzone od Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w ust. 1- 3. W wypadku zaspokojenia przez Zamawiającego roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w ust. 1-3 , Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w ust. 1-3.

§ 11

Postanowienia końcowe

1. Spory wynikłe z umowy rozstrzygał będzie sąd miejscowo właściwy dla Zamawiającego.
2. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym trzy egzemplarze dla Zamawiającego oraz jeden egzemplarz dla Wykonawcy.
3. Załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część.

Lista załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:

- 1) załącznik nr 1 - Opis Przedmiotu Zamówienia,
- 2) załącznik nr 2 - oferta Wykonawcy,
- 3) załącznik nr 3 - polisa OC wraz z dowodem uiszczenia składki,
- 4) załącznik nr 4 - Klauzula informacyjna
- 5) załącznik nr 5 – Umowa powierzenia danych osobowych

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

Załącznik nr 4 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miejska Kraków – Zarząd Infrastruktury Wodnej z siedzibą os. Szkolne 27, 31-977 Kraków (dalej: „ZIW” lub „Zamawiający”).
- Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: iod@ziw.krakow.pl
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu (właściwe zaznaczyć):
 - ☐ Realizacji przez Zamawiającego Przedmiotu umowy „**Czyszczenie fontanny Kryształ na Rynku Głównym w Krakowie**” (dalej „Zadanie”) – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód,
 - ☐ kontaktu, współpracy przez Zamawiającego z przedstawicielami Wykonawcy wskazanymi przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy, jako osoby realizujące określone obowiązki oraz osoby uczestniczące w realizacji Zadania, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód
 - ☐ oceny wypełniania przez Wykonawcę obowiązków umownych w zakresie dysponowania personelem spełniającym wymogi określone w umowie – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, zawód;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c i e RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze oraz do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym - to jest wykonania umowy, której przedmiotem jest realizacja Zadania, zawartej w wyniku udzielenia zamówienia publicznego;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa oraz dokumentacja związana z jej wykonywaniem w oparciu o obowiązujące przepisy prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 3 lat od dnia zakończenia okresu gwarancji lub rękojmi udzielonej przez Wykonawcę na roboty budowlane lub usługi realizowane w ramach Zadania oraz przez okres trwałości projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej (gdy Zadania jest dofinansowywana ze środków UE)
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest dobrowolne; konsekwencje niepodania określonych danych stanowi naruszenie postanowień umowy zawartej pomiędzy Wykonawcą a zamawiającym o realizacji Zadania;
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych jest Wykonawca Zadania.
- Posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
 - prawo sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją - wobec przetwarzania danych osobowych.
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

Potwierdzam otrzymanie powyższej informacji.

.....
/data, imię i nazwisko, podpis/

„Czyszczenie fontanny Kryształ na Rynku Głównym w Krakowie” – oznaczenie sprawy

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w Krakowie w dniu roku pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 reprezentowaną przez – **Dyrektora Zarządu Infrastruktury Wodnej w Krakowie**, działającego na podstawie Pełnomocnictwa Nr Prezydenta Miasta Krakowa z dniar.;

zwaną dalej **Administratorem danych**,

a

(w przypadku spółek prawa handlowego)

.....
.....

zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy w wysokości(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: i NIP:, reprezentowanym przez:

.....

(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, zamieszkałym legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: i NIP:, PESEL

(w przypadku spółki cywilnej)

1. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą zamieszkałym legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)..... PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej ,

2. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą zamieszkałym legitymującym się dowodem osobistym

(seria i numer).....

PESEL.....

wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej

prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą

..... posiadającym REGON.....

i NIP..... pod adresem:

..... adres do doręczeń (jeżeli jest inny niż adres prowadzenia
działalności zgłoszony w CEIDG)

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)

(w przypadku spółki prawa handlowego)

1.....

zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS

....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w

....., Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem

KRS , kapitał zakładowy w wysokości (dotyczy spółki z o.o. i spółki
akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON:

..... i NIP:, reprezentowanym przez:

.....

lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

2., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą

..... zam. legitymującym się dowodem

osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i

Informacji o Działalności Gospodarczej , posiadającym REGON: i NIP:

....., PESEL

reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie
zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr
.... z dnia:

..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego
przez:

1)

2)

zwanym dalej **Przetwarzającym dane**.

§ 1

Oświadczenia Stron

1. Administrator danych niniejszym oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i

w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**Rozporządzenie RODO**”).

2. Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że posiada możliwości, doświadczenie, wiedzę i wykwalifikowany personel wymagany do prawidłowego wykonywania usług objętych niniejszą Umową. W szczególności, Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że są mu znane zasady przetwarzania i zabezpieczania danych osobowych, określone w Rozporządzeniu RODO oraz określone w innych obowiązujących przepisach w zakresie ochrony danych osobowych.

§ 2

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych niniejszym powierza Przetwarzającemu dane, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, określa **załącznik 1** do niniejszej Umowy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

§ 3

Obowiązki i zakres odpowiedzialności Administratora danych

1. Administrator danych zobowiązuje się do zapewnienia, aby działania podejmowane w zakresie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Podstawowej i niniejszej Umowie były zgodne z prawem, uczciwe i transparentne w odniesieniu do osób, których dane dotyczą, które wskazano w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Administrator danych zleca Przetwarzającemu dane przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w imieniu Administratora danych. Przetwarzający dane zobowiązany jest przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z postanowieniami Umowy Podstawowej, niniejszej Umowy i poleceniami Administratora Danych, chyba że przepisy prawa Unii Europejskiej lub państwa należącego do Unii Europejskiej lub położonego na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego stanowią inaczej. W takim wypadku, przed dokonaniem takiego przetwarzania wykraczającego poza zakres polecenia Administratora danych Przetwarzający Dane informuje o tym Administratora danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub Państwa Członkowskiego zabrania przekazania takiej informacji z ważnych względów interesu publicznego.
3. Przetwarzający dane jest obowiązany przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania danych osobowych nakłada na Przetwarzającego dane prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający dane poinformuje Administratora Danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przetwarzający Dane zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Administratora danych, jeżeli, jego zdaniem, polecenie Administratora danych będzie naruszało przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W sytuacji, w której Przetwarzający dane stwierdzi, że polecenie Administratora danych narusza przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Przetwarzający dane jest uprawniony do odmowy wykonania polecenia Administratora danych.

Jeżeli Administrator danych, po otrzymaniu informacji od Przetwarzającego Dane, potwierdzi polecenie, Przetwarzający dane jest zobowiązany do wykonania takiego polecenia.

§ 4

Obowiązki Przetwarzającego dane

1. Przetwarzający dane oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia RODO.
2. Przetwarzający dane zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Podstawowej. Przetwarzający dane zapewnia, że osoby przetwarzające dane osobowe w celu realizacji Umowy Podstawowej zobowiązały się do zachowania tych danych w tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia RODO przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy o współpracy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego dane, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający dane zobowiązuje się do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zmierzających do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania, o których mowa w art. 32 RODO, w tym do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia. Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które Przetwarzający dane musi zapewnić, określony jest w **załączniku 2** do niniejszej Umowy.
5. Przetwarzający dane w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO. Jednocześnie Przetwarzający dane, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
6. W przypadku rozwiązania Umowy Podstawowej, Przetwarzający dane zobowiązuje się do zwrócenia mu danych osobowych w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy.
7. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich prawnie wiążących żądaniach ujawnienia danych osobowych ze strony organów ścigania, chyba że jest to zabronione z innego względu, na przykład na podstawie zakazu wynikającego z prawa karnego w celu zachowania poufności dochodzenia prowadzonego przez organy ścigania;
8. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich skargach i żądaniach otrzymanych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w tym żądaniach dotyczących dostępu, poprawienia, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, bez udzielania odpowiedzi na ten wniosek.
9. Przetwarzający dane udostępni Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie oraz umożliwi Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów.

§ 4

Powiadomienie o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych

1. Po powzięciu przez Przetwarzającego dane informacji o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane, w tym przepisów rozporządzenia RODO lub innych przepisów o ochronie danych, Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o takim naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych, lecz nie później niż w terminie 24 godzin.
2. Przetwarzający zobowiązuje się w szczególności:
 - a) poinformować o sytuacji Administratora danych, podając wszelkie informacje dotyczące naruszenia,
 - b) ustalić przyczynę naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych,

- c) podjąć wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
 - d) zebrać wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości,
 - e) udzielić Administratorowi danych wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zwolnić Administratora danych z odpowiedzialności w wypadku zgłoszenia roszczeń przez osoby fizyczne związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych u Przetwarzającego dane. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej – osoby fizycznej zgłaszającej roszczenia, zgodnie z którym Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.
4. Niezależnie od powyższego, Przetwarzający dane jest zobowiązany do udzielenia pomocy Administratorowi danych w wypełnianiu obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów w zakresie powiadomień o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych.

§ 5

Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego dane przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach 7.30 – 15.30 i z minimum 2 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Przetwarzający dane udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§6

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Przetwarzający dane **nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom** bez uprzedniej zgody Administratora danych na piśmie. Przetwarzający dane zobowiązuje się do przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4. RODO.
2. W przypadku, gdy Przetwarzający dane na podstawie zgody Administratora danych powierzy przetwarzanie danych osobowych (dalej „**Podpowierzenie**”) i wykonywanie zadań wynikających z Umowy osobie trzeciej (dalej „**Podwykonawca**”), zobowiązany jest do spełnienia następujących warunków:
 - a. Przetwarzający dane powiadomi uprzednio Administratora danych, w formie pisemnej o swoim zamiarze Podpowierzenia,
 - b. zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z niniejszej Umowy,
 - c. Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów wynikających z Umowy,
 - d. Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora danych,
 - e. Umowa o Podpowierzenie zapewni, że Podwykonawca będzie podlegał takim samym lub wyższym wymogom w zakresie bezpieczeństwa danych niż określone w niniejszej Umowie. Administrator Danych ma prawo żądać kopii Umowy o Podpowierzenie,
 - f. Przetwarzający dane zobowiąże swojego Podwykonawcę do każdorazowego poinformowania Przetwarzającego dane, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin, o wszelkich zdarzeniach mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora danych, Przetwarzającego dane lub Podwykonawcy na podstawie przepisów związanych z ochroną danych osobowych, a także o czynnościach i postępowaniach z własnym udziałem prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy administracji publicznej, organ nadzorczy lub organy wymiaru sprawiedliwości, jak również o kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych lub świadczonych usług.

§ 7

Odpowiedzialność Przetwarzającego dane

1. Przetwarzający dane zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego dane danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego dane, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego dane tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych lub organ będący jego następcą.
2. Odpowiedzialność Przetwarzającego dane wynikająca z naruszenia obowiązków określonych w niniejszej Umowie lub obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych jest nieograniczona.
3. Przetwarzający dane odpowiada za szkody wyrządzone wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z Umowy oraz z obowiązujących przepisów, w tym za szkody powstałe w wyniku udostępnienia danych osobowych osobom nieupoważnionym, ich zabrania przez osobę nieuprawnioną, przetwarzania z naruszeniem obowiązujących przepisów, nieuprawnionej zmiany danych, uszkodzenia lub zniszczenia, które nastąpiły z winy Przetwarzającego dane. Odpowiedzialność powyższa obejmuje także odpowiedzialność Przetwarzającego dane za działania Podwykonawców, którym Przetwarzający dane podpowierzył przetwarzanie danych osobowych.
4. Przetwarzający dane zwolni Administratora danych z odpowiedzialności i zabezpieczy Administratora Danych przed wszelkimi roszczeniami, szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Przetwarzającego dane określonych w niniejszej Umowie. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w której Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane. W przedmiotowym przypadku Przetwarzający dane zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Administratora danych, dochodzone od Administratora danych w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.

§ 8

Okres obowiązywania Umowy

Okres obowiązywania niniejszej Umowy pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy Podstawowej. W wypadku, gdy niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, uprawnienia Stron w zakresie rozwiązywania Umowy są takie same jak w Umowie Podstawowej.

§ 9

Osoby nadzorujące

1. Administrator danych ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: Pan Arkadiusz Stosur nr tel. 123233086, e-mail: iod@ziw.krakow.pl
2. Przetwarzający dane ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy..... nr tel.
3. Wszelkie informacje, wezwania, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji umowy (*bieżąca korespondencja robocza*), będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie

upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie telefaksem lub drogą elektroniczną i, na następujące adresy:

- dla Administratora danych:

Email: iod@ziw.krakow.pl

- dla Przetwarzającego dane:

Email:

4. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Administratora danych lub odpowiednio ze strony Przetwarzającego dane, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub, za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji niniejszej umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:

dla Administratora danych sekretariat@ziww.krakow.pl (e – mail)

dla Przetwarzającego dane..... (e – mail).

§ 10

Wypowiedzenie Umowy

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Administrator danych może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający dane:
- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą,
 - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

§ 11

Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część Umowy Podstawowej.
2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
3. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo polskie.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Rozporządzenia RODO.
5. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:
 - 1) załącznik nr 1 - katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą;
 - 2) załącznik nr 2 – Wykaz zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa gwarantowanych przez Przetwarzającego dane;
6. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach:
 - trzy egzemplarze dla Administratora danych,
 - jeden egzemplarz dla Przetwarzającego dane.

ADMINISTRATOR DANYCH

PRZETWARZAJĄCY DANE

Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

1. Kategorie osób, których dane dotyczą

Osoby, których dane osobowe zostały pozyskane bezpośrednio lub pośrednio w celu realizacji przedmiotu umowy, na realizację zadania pod nazwą „Czyszczenie fontanny Kryształ na Rynku Głównym w Krakowie”, w szczególności skierowane do realizacji zamówienia.

2. Przedmiot przetwarzania

Przetwarzanie danych, w celu wykonania przedmiotu umowy na realizację zadania, wskazanego w punkcie 1.

3. Charakter i cel przetwarzania

Przetwarzanie w umowach i dokumentach związanych z realizacją zadania, w tym w systemie informatycznym, służącym do prowadzenia obsługi finansowo-księgowej, i umożliwiającym dokonywanie zapisów operacji gospodarczych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności z ustawą o rachunkowości.

4. Rodzaj danych osobowych

Dane osobowe zwykle: imię i nazwisko i inne dane zawarte w umowach i dokumentach związanych z realizacją zadania wskazanego w punkcie 1.

Załącznik nr 2 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które musi zapewnić Przetwarzający dane.

I. Środki ochrony fizycznej danych

1. Powierzone dane osobowe przechowywane będą w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami o podwyższonej odporności na włamanie (drzwi klasy C).
2. Dane osobowe przechowywane będą w pomieszczeniu, w którym okna zabezpieczone są za pomocą krat, rolet lub folii antywłamaniowej.
3. Pomieszczenia, w którym przetwarzane będą dane osobowe, wyposażone są w system alarmowy przeciwwłamaniowy.
4. Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe przez całą dobę jest nadzorowany przez służbę ochrony.
5. Dane osobowe w formie papierowej przechowywane jest w szafie zamykanej na klucz.
6. Pomieszczenie, w którym przetwarzane są dane osobowe, zabezpieczone jest przed skutkami pożaru za pomocą systemu przeciwpożarowego lub wolnostojącej gaśnicy.
7. Dokumenty zawierające dane osobowe po ustaniu przydatności są niszczone w sposób mechaniczny za pomocą niszczarek dokumentów.

II. Środki sprzętowe infrastruktury informatycznej i telekomunikacyjnej

1. Zastosowano urządzenia typu UPS, generator prądu lub wydzieloną sieć elektroenergetyczną, chroniące system informatyczny służący do przetwarzania danych osobowych przed skutkami awarii zasilania.
2. Dostęp do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe, zabezpieczony jest za pomocą procesu uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
3. Zastosowano środki uniemożliwiające wykonywanie nieautoryzowanych kopii danych osobowych przetwarzanych przy użyciu systemów informatycznych.
4. Zastosowano systemowe mechanizmy wymuszający okresową zmianę haseł.
5. Zastosowano system rejestracji dostępu do systemu/zbioru danych osobowych.
6. Zastosowano macierz dyskową w celu ochrony danych osobowych przed skutkami awarii pamięci dyskowej.
7. Zastosowano środki ochrony przed szkodliwym oprogramowaniem, takim jak np. robaki, wirusy, konie trojańskie, rootkity, malware.
8. Użyto system Firewall do ochrony dostępu do danych osobowych.
9. Użyto system IDS/IPS do ochrony dostępu do danych osobowych.

III. Środki ochrony w ramach narzędzi programowych i baz danych

1. Wykorzystano środki pozwalające na rejestrację zmian wykonywanych na poszczególnych elementach zbioru danych osobowych.
2. Zastosowano środki umożliwiające określenie praw dostępu do wskazanego zakresu danych w ramach przetwarzanego zbioru danych osobowych.
3. Dostęp do zbioru danych osobowych wymaga uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
4. Zastosowano systemowe środki pozwalające na określenie odpowiednich praw dostępu do zasobów informatycznych, w tym zbiorów danych osobowych dla poszczególnych użytkowników systemu informatycznego.
5. Zastosowano mechanizm wymuszający okresową zmianę haseł dostępu do zbioru danych osobowych.
6. Zainstalowano wygaszacze ekranów na stanowiskach, na których przetwarzane są dane osobowe.
7. Zastosowano mechanizm automatycznej blokady dostępu do systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych w przypadku dłuższej nieaktywności pracy użytkownika.

IV. Środki organizacyjne

1. Został wyznaczony inspektor ochrony danych nadzorujący przestrzeganie zasad ochrony przetwarzanych danych osobowych.
2. Do przetwarzania danych zostały dopuszczone wyłącznie osoby posiadające stosowne upoważnienie.
3. Prowadzona jest ewidencja osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
4. Została opracowana i wdrożona polityka bezpieczeństwa.
5. Została opracowana i wdrożona instrukcja zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych.
6. Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych zostały zaznajomione z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych.
7. Przeszkolono osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych w zakresie zabezpieczeń systemu informatycznego.
8. Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych obowiązane zostały do zachowania ich w tajemnicy.
9. Monitory komputerów, na których przetwarzane są dane osobowe, ustawione są w sposób uniemożliwiający wgląd osobom postronnym w przetwarzane dane.
10. Kopie zapasowe zbioru danych osobowych przechowywane są w innym pomieszczeniu niż to, w którym znajduje się serwer, na którym dane osobowe przetwarzane są na bieżąco.